



IFU high speed dental carbide bur (non-sterile)

### 高速牙科车针 使用说明书

形状 规格型号 #:

球形: 1/4, 1/2, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, PR 2R, 7002, 7003, 7004, 7006, 7008, 9004,9006, 9008

倒截锥形: 331/2, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41

圆柱形: 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 57L, 58L, 59L, 245, 246, 329, 330,

圆柱裂沟形: 331, 332, 333, 331L, 332L, 333L, PR245T, 379, PR330T, PR330S, 556, 557, 558, 559,560, 561, 562,563, 556L, 557L, 558L, 559L, PR556, PR557T, PR557S, PRSL557,PR558, 957, 958,959, 9561, 9572,1156, 1157, 1158, 1159, 1556, 1557, 1558, 1559,PR1557T, PR1T, PR1S,

截锥形: 168, 169, 170, 171, 172, 1721/2, 173, 169L, 170L, 171L, 172L,

截锥裂沟形: 698, 699, 700, 701, 702, 703, 699L, 700L, 701L, 702L, PR702, 847, 856, 1170, 1171,1172, 151, 151L, 152, 1700,

1701, 1702,PR2T,PR2S,7104, 7106, 7108, 7204, 7205, 7206,7404, 7406, 7408, 7606, 7610, 7114, 7611, 7612, 7214,7613, 7714, 7642, 7664, 7675,7702, 7713, 7801,7802, 7803, 7804,7901, 7902, 7903, 48L, 274, EF3, EF4, EF6, EF9, OF1, OF2, OF3, 9214,9406, 9642, 9713,9714, 9803, 9903, 9904

### 高速牙科车针使用说明

该产品工作端由H10F钨钢制成,柄部由420S45不锈钢材料制成。

**应用范围:** 用于口腔科治疗室钻削牙齿硬组织或牙科材料。**禁忌症:** 不可用于牙龈软组织

**以下为各种用途车针选用指引:**

用途	车针类型	材料	尺寸	转速 (转/分钟)
窝洞预备	标准型	牙釉质, 牙本质	010-023	<450,000
去除充填物	标准型	银汞合金, 树脂	010-018	60,000-120,000
窝洞挖掘	标准型	牙釉质, 牙本质	010-023	<2,000
边缘修整	抛光型	牙釉质	010-016	10,000-20,000
充填物修整	抛光型	银汞合金	012-023	18,000-30,000
充填物修整	抛光型	树脂	012-023	10,000-20,000
充填物修整	抛光型	玻璃离子	012-023	10,000-20,000
牙骨切削	标准	牙骨	018-027	500-3,000
冠桥修整	抛光型	聚合冠桥	010-016	40,000-80,000
冠桥金属修整	标准	金属	018-027	<30,000
聚合修复体修整	标准	聚合物	018-027	<20,000

高速牙科车针是用于牙科治疗时的常用工具, 主要功能为对牙齿不同组织及不同的充填物进行切削, 制备, 打磨修整, 抛光成型等。

由于牙齿不同的组织, 例如牙釉质, 牙本质, 牙骨质, 各种充填物, 例如: 银汞合金, 复合树脂, 玻璃离子, 合金, 聚合物等的物质构造, 硬度, 密度, 韧性, 脆性均不同, 据此不同, 对车针作不同用途使用时转速值作不同限制, 以求达到最好的效果, 又不破坏不同组织的结构。例如: 进行牙骨切削时, 转速为500-3000转/分钟, 此转速值产热较少, 对牙骨细腻破坏最少。故此, 最少损害, 最好效果是转速值确定的依据。

**安全使用:** 应保护眼睛免受碎屑侵害; 佩戴口罩避免吸入粉尘; 每次使用车针前应检查有无破损, 若破损应弃用; 确保车针完全到位后才可开动手机; 确保手机处于正常工作状态; 不要使用超过适用的转速; 应间断使用车针避免局部过热; 初次及重复使用车针前应清洁消毒。

### 牙科旋转器械消毒指引 蒸气消毒

**范围:** 指引适用于钨钢车针, 金刚砂车针及碳钢车针初次使用或重复使用前的消毒。牙科车针销售前已作机械清洁但未经消毒。碳钢车针一次性使用, 使用前应按指引采用适合的方法消毒。

**警告:** 用过的车针已受到污染, 消毒时应采取适当的预防措施, 必须穿戴手套, 口罩和面罩。如果是在受特别感染或其它交叉感染的病人用过的车针, 应采用相应的措施预防及消毒。

**消毒限制:** 一次性使用的碳钢车针不应重复消毒使用。其它可重复消毒使用的车针在初步清洗时应检查有无破损, 以免消毒时影响车针寿命。

**接触污染:** 除非是特别感染或交叉感染风险, 无需特别措施预防污染。可在干燥或潮湿的条件及避免碰撞切刃情况下运送车针。但在过度潮湿环境运送以及长期浸泡在消毒液中会增加锈蚀的机会。应及时消毒车针, 因为污染物积聚后更难清理。

**消毒预备:** 无特别要求, 除非控制感染要求使用消毒剂。消毒剂必须适合牙科车针使用同时必须按照厂家指示使用。

**清洗:** 可选用适合的自动清洗机并按照厂家的指引清洗车针。如果用人手清洗车针, 应浸在流动的冷水中清洗, 选用钢刷清洗时应避免损伤车针引致锈蚀。清洗后应检查是否所有污染物已清除, 必要时需重复清洗。

**干燥:** 可用纸巾或低于140°C的热风干燥车针。

**检查:** 必要时可用于大镜检查车针, 破损及锈蚀的车针应弃用。

IFU high speed dental carbide bur (non-sterile)

Issue A2, 20-Jul-16



IFU high speed dental carbide bur (non-sterile)

消毒包装：选用真空高压消毒时，车针应于在特制的器械盘或消毒袋进行消毒。选用非真空高压消毒时，可用包裹或非包裹方式进行消毒。

注意：国际法规要求以上两种高压消毒方法必需用消毒袋包裹消毒。

**高温高压消毒**：车针高温高压消毒应在134-137°C之间保持至少3分钟才能达到消毒效果。

**存放**：车针应保存在消毒容器内（车针合或消毒袋）。必须保持干燥及周围环境清洁。

**进口医疗器械注册证编号**：国食药监械（进）字2012第2554516号

**执行注册产品标准编号**：YZB/UK 5753-2012《高速牙科车针》

**生产商**：Prima Dental Group 电话：+44 1452 729751 传真：+44 1452 307187

**地址**：Stephenson Drive, Waterwells Business Park, Quedgeley, Gloucestershire GL2 2AG, **United Kingdom**

**代理及售后**：昌宁仪器（深圳）有限公司 电话：0755-8218 2092 传真：0755-8218 1091

**地址**：广东省深圳

总经销：东莞市越升医疗器械有限公司

销售热线：4006 999 048

地址：东莞市莞城东纵路2号地王广场写字楼9层1号



Prima Dental Group, Stephenson Drive, Gloucester, GL2 2HA, Tel No +44 1452 729751 / Fax No +44 1452 307187

